

**Chancellerie d'Etat  
du canton de Berne**

**Staatskanzlei  
des Kantons Bern**

Postgasse 68  
Case postale  
3000 Berne 8  
Téléphone +41 31 633 75 11  
Télécopie +41 31 633 75 05  
E-Mail [info@sta.be.ch](mailto:info@sta.be.ch)  
Internet [www.sta.be.ch](http://www.sta.be.ch)

## Loi sur les programmes d'action sociale (LPASoc)

### Liste des destinataires au sens de l'article 16, alinéas 1 et 3 OPC<sup>1</sup>

Le 20 septembre 2018

Adresse	Tél. / Fax	Courriel
Direction des travaux publics, des transports et de l'énergie, Reiterstrasse 11, 3011 Berne	Tél. 031 633 31 11 Fax 031 633 31 10	info.vernehmlassungen(at)bve.be.ch
Direction de l'instruction publique, Sulgeneckstrasse 70, 3005 Berne	Tél. 031 633 85 11 Fax 031 633 83 55	info.vernehmlassungen(at)erz.be.ch
Direction des finances, Münsterplatz 12, 3011 Berne	Tél. 031 633 44 66	info.vernehmlassungen(at)fin.be.ch
Direction de la santé publique et de la prévoyance sociale, Rathausgasse 1, 3011 Berne	Tél. 031 633 78 02 Fax 031 633 79 09	info.stellungnahmen(at)gef.be.ch
Direction de la justice, des affaires communales et des affaires ecclésiastiques, Münstergasse 2, 3011 Berne	Tél. 031 633 76 76 Fax 031 633 76 25	info.vernehmlassungen(at)jgk.be.ch
Direction de la police et des affaires militaires, Kramgasse 20, 3011 Berne	Tél. 031 633 47 23 Fax 031 633 54 60	info.vernehmlassungen(at)pom.be.ch
Direction de l'économie publique, Münsterplatz 3a, 3011 Berne	Tél. 031 633 48 44 Fax 031 633 48 52	info.vernehmlassungen(at)vol.be.ch
Chancellerie d'Etat, Postgasse 68, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 633 75 11 Fax 031 633 75 05	info.vernehmlassungen(at)sta.be.ch
Chancellerie d'Etat, Office du bilinguisme, de la législation et des ressources, Service de législation, des affaires jurassiennes et du bilinguisme, Domaine du suivi législatif, Postgasse 68, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 633 75 19 Fax 031 633 75 87	lukas.deppeler(at)sta.be.ch
Commission cantonale de l'égalité, c/o Chancellerie d'Etat, Bureau cantonal de l'égalité entre la femme et l'homme, Postgasse 68, Case postale, 3000 Berne 8	Tél. 031 633 75 77 Fax 031 633 75 89	info.fkgleichstellungsfragen(at)sta.be.ch
Direction de la magistrature, Etat-major des ressources, Gerechtigkeitsgasse 81, 3011 Berne	Tél. 031 633 45 51	stabsstelle-ressourcen(at)justice.be.ch
Bureau pour la surveillance de la protection des données du canton de Berne,	Tél. 031 633 74 10 Fax 031 634 51 53	info.datenschutz(at)jgk.be.ch

<sup>1</sup> Ordonnance du 26 juin 1996 sur les procédures de consultation et de corapport (OPC, RSB 152.025)

Münstergasse 2, 3011 Bern

Tribunal administratif, Secrétariat général,  
Speichergasse 12, 3011 Berne      Tél. 031 634 37 70      verwaltungsgericht.bern(at)justice.be.ch  
Fax 031 634 39 00

Contrôle des finances,  
Schermenweg 5, Case postale, 3001 Berne      Tél. 031 636 02 00      info(at)fk.be.ch

Conseil synodal de l'Eglise réformée  
Berne-Jura-Soleure,  
Altenbergstrasse 66, Case postale,  
3000 Berne 25      Tél. 031 340 24 24      synodalrat(at)refbejuso.ch  
Fax 031 340 24 25

Conseil synodal de l'Eglise nationale  
catholique romaine,  
Bureau / Administration,  
Zähringerstrasse 25, 3012 Berne      Tél. 031 533 54 54      landeskirche(at)kathbern.ch

Eglise nationale catholique chrétienne,  
Kramgasse 10, 3011 Berne      Tél. 031 318 06 56      landeskirche.bern(at)christkatholisch.ch

Association des paroisses,  
Bureau,  
c/o Ref. Gesamtkirchgemeinde Thun,  
Bälliz 67, 3601 Thounne      Tél. 033 225 70 09      kg-verband-bern(at)bluewin.ch  
Fax 033 225 70 01

Communauté d'intérêt des communautés  
israélites,  
Kapellenstrasse 2, 3011 Berne      Tél. 031 381 49 92      edith.bino(at)bluewin.ch  
Fax 031 382 38 61

Association des communes bernoises,  
Bureau,  
Kramgasse 70, Case postale, 3000 Berne 8      Tél. 031 311 08 08      vbg(at)recht-governance.ch

Association bernoise des communes et  
corporations bourgeoises,  
Bahnhofplatz 2, Case postale, 3001 Berne      Tél. 031 328 86 00      info(at)vbbg.ch

Cadres des communes bernoises,  
Bureau,  
c/o Monika Gerber,  
Räbacher 10, 3627 Heimberg      Tél. 079 598 84 82      monika.gerber(at)begem.ch

Association des secrétaires communales et  
secrétaires communaux du Jura bernois,  
c/o Commune de Valbirse,  
Thierry Lenweiter,  
Rue Aimé Charpilloz 2, 2735 Bévillard      Tél. 032 491 61 61      scjb(at)valbirse.ch

Conférence des maires du Jura bernois et  
du district bilingue de Bienne,  
c/o Association Régionale Jura-Bienne,  
Route de Sorvilier 21, 2735 Bévillard      Tél. 032 492 71 30      info(at)cmjb.ch  
Fax 032 492 71 31

Association des administrateurs des  
finances des collectivités publiques du Jura  
bernois,  
c/o Commune de Tavannes,  
Christophe Wölfli,  
Grand-Rue 1, 2710 Tavannes      Tél. 032 482 60 44      caisse(at)tavannes.ch  
Fax 032 482 60 49

Conférence bernoise d'aide sociale et de  
protection de l'enfant et de l'adulte (BKSE),  
3000 Bern      Tél. 031 533 42 46      melanie.wyss(at)bernerkonferenz.ch

AvenirSocial,  
Schwarztorstrasse 22, Case postale,  
3001 Bern      Tél. 031 380 83 00      bern(at)avenirsocial.ch  
Fax 031 380 83 01

Haute école spécialisée bernoise,  
Division Travail social,  
Hallerstrasse 10, 3012 Bern      Tél. 031 848 36 00      soziale-arbeit(at)bfh.ch

Conseil communal d'Aarberg Stadtplatz 46, 3270 Aarberg	Tél. 032 391 25 20 Fax 032 391 25 01	Info(at)aarberg.ch
Conseil communal de Belp, Gartenstrasse 2, Case postale 64, 3123 Belp	Tél. 031 818 22 12 Fax 031 818 22 99	roesti.markus(at)belp.ch
Conseil communal de Berne, Erlacherhof, 3000 Berne 8	Tél. 031 321 62 10 Fax 031 321 60 10	stadtkanzlei(at)bern.ch
Conseil communal de Bienne, Pont-du-Moulin 5, 2502 Bienne	Tél. 032 326 11 01 Fax 032 326 11 90	chancellerie(at)biel-bienne.ch stadtkanzlei(at)biel-bienne.ch
Conseil communal de Berthoud, Kirchbühl 19, Case postale 48, 3402 Berthoud	Tél. 034 429 91 11 Fax 034 422 94 26	info(at)burgdorf.ch
Conseil communal de Frutigen, Badgasse 1, 3714 Frutigen	Tél. 033 672 52 00 Fax 033 672 52 01	Info(at)frutigen.ch
Conseil communal de Herzogenbuchsee, Bernstrasse 1, 3360 Herzogenbuchsee	Tel. 062 956 51 11 Fax 062 956 51 10	Info(at)herzogenbuchsee.ch
Conseil communal d'Interlaken, General-Guisan-Strasse 43, Postfach, 3800 Interlaken	Tel. 033 826 51 11 Fax 033 826 51 00	Gemeindeschreiberei(at)interlaken.ch
Conseil communal d'Ittigen, Rain 7, 3063 Ittigen	Tél. 031 925 22 22 Fax 031 925 22 99	annamarie.dick(at)ittigen.ch
Conseil communal de Köniz, Landorfstrasse 1, 3098 Köniz	Tél. 031 970 91 11 Fax 031 970 92 17	gemeindeverwaltung(at)koeniz.ch
Conseil communal de Langenthal, Jurastrasse 22, 4900 Langenthal	Tél. 062 916 21 11 Fax 062 923 21 76	praesidialamt(at)langenthal.ch
Conseil communal de Langnau i.E., Haldenstrasse 5, 3550 Langnau i.E.	Tel. 034 409 31 33	Info(at)langnau-ie.ch
Conseil communal de Lyss, Marktplatz 6, 3250 Lyss	Tél. 032 387 01 11 Fax 032 387 03 81	gemeinde(at)lyss.ch
Conseil communal de Moutier, Hôtel de Ville 1, CP 927, 2740 Moutier	Tel. 032 494 11 11 Fax 032 493 12 19	Info(at)moutier.ch
Conseil communal de Münchenbuchsee, Bernstrasse 8, 3053 Münchenbuchsee	Tel. 031 868 81 11 Fax 031 868 81 00	Info(at)muenchenbuchsee.ch
Conseil communal de Münsingen, Neue Bahnhofstrasse 4, 3110 Münsingen	Tél. 031 724 51 11 Fax 031 724 51 01	praesidiales(at)muensingen.ch
Conseil communal de Muri, Thunstrasse 74, 3074 Muri BE	Tél. 031 950 54 54 Fax 031 950 54 44	gemeindeverwaltung(at)muri-guemligen.ch
Conseil communal de Nidau, Schulgasse 2, Postfach 240, 2560 Nidau	Tel. 032 332 94 11 Fax 032 332 94 88	Info(at)nidau.ch
Conseil communal d'Ostermundigen, Schuessplatzweg 1, 3072 Ostermundigen	Tél. 031 930 14 14 Fax 031 930 14 70	barbara.stuedler(at)ostermundigen.ch
Conseil communal de Saanen, Schönriedstrasse 8, 3792 Saanen	Tel. 033 748 92 10 Fax 033 748 92 26	Direktion(at)saanen.ch
Conseil communal de Saint Imier, Rue Agassiz 4, case postale, 2610 St-Imier	Tel. 032 942 44 24 Fax 032 942 44 90	Info(at)saint-imier.ch
Conseil communal de Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez	Tél. 033 655 33 15 Fax 033 655 33 85	gemeindeschreiberei(at)gemeindespiez.ch
Conseil communal de Steffisburg, Höchhusweg 5, Case postale 168,	Tél. 033 439 43 03	praesidiales(at)steffisburg.ch

3612 Steffisburg	Fax	033 439 44 45	
Conseil communal de Thoune, Rathaus, 3600 Thoune	Tél. Fax	033 225 88 11 033 225 82 02	stadtkanzlei(at)thun.ch
Conseil communal d'Unterseen, Obere Gasse 2, 3800 Unterseen	Tel. Fax	033 826 19 19 033 826 19 00	Info(at)unterseen.ch
Conseil communal de Valbirse, Rue Aimé Charpilloz 2, 2735 Bévilard	Tel. Fax	032 491 61 61 032 491 61 62	Info(at)valbirse.ch
Conseil communal de Worb, Bärenplatz 1, 3076 Worb	Tél. Fax	031 838 07 00 031 838 07 09	info(at)worb.ch
Conseil communal de Zollikofen, Wahlackerstrasse 25, 3052 Zollikofen	Tél. Fax	031 910 91 11 031 910 91 06	info(at)zollikofen.ch
Conseil communal de Zweisimmen, Lenkstrasse 5, 3770 Zweisimmen	Tel. Fax	033 729 88 11 033 729 88 12	Gemeindeverwaltung(at)zweisimmen.ch
Conférence régionale Berne-Mittelland, Holzikofenweg 22, Case postale 8623, 3001 Berne	Tél. Fax	031 370 40 70 031 370 40 79	info(at)bernmittelland.ch
Conférence régionale Emmental, Oberburgstrasse 12, 3400 Berthoud	Tél. Fax	034 461 80 28 034 461 80 26	info(at)region-emmental.ch
Conférence régionale Oberland-Est, Jungfraustrasse 38, Case postale 312, 3800 Interlaken	Tél. Fax	033 822 43 72 033 821 08 67	region(at)oberland-ost.ch
Secrétariat général du Conseil du Jura bernois, Rue des Fossés 1, Case postale 524, 2520 La Neuveville	Tél.	031 633 75 73	info.cjb(at)sta.be.ch
Secrétariat général du Conseil des affaires francophones de l'arrondissement de Biel/Bienne, Faubourg du Lac 45, Case postale 299, 2501 Bienne	Tél.	031 633 75 55	info.caf(at)sta.be.ch
Secrétariat général des préfetures, Scheibenstrasse 3, 3600 Thoune	Tél. Fax	031 635 98 87 031 635 98 89	rsta.geschaeftsstelle(at)jgk.be.ch
UDC canton de Berne, Optingenstrasse 1, 3013 Berne	Tél. Fax	031 336 16 26 031 336 16 25	sekretariat(at)svp-bern.ch
PS canton de Berne, Monbijoustrasse 61, Case postale 2947, 3001 Berne	Tél. Fax	031 370 07 80 031 370 07 81	sekretariat(at)spbe.ch
PLR. Les Libéraux-Radicaux canton de Berne, Neuengasse 20, 3011 Berne	Tél. Fax	031 320 36 36 031 320 36 30	info(at)fdp-be.ch
Les Verts canton de Berne, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. Fax	031 311 87 01 031 311 87 04	sekretariat(at)gruenebern.ch
PBD canton de Berne, Museumstrasse 10, Case postale 336, 3000 Berne 6	Tél. Fax	031 352 14 60 031 350 40 15	mail(at)bdp-be.info
PEV canton de Berne, Nägeligasse 9, Case postale 2319, 3001 Berne	Tél. Fax	031 352 60 61 031 351 71 02	info(at)evp-be.ch
PVL canton de Berne, Case postale 2436, 3001 Berne	Tél.	079 441 71 51	be(at)grunliberale.ch
UDF canton de Berne, Belpbergstrasse 15, Case postale 175,	Tél.	031 991 40 40	info(at)be.edu-schweiz.ch

3123 Belp

PSA du Jura-Sud, c/o Valentin Zuber, Chemin de Graiteray 6, 2740 Moutier	Tél. 078 891 11 70	zuber.v(at)gmail.com
LAVerte canton de Berne, c/o Luzius Theiler, Luternauweg 8, 3006 Berne	Tel. 079 647 36 69	gpb(at)gruene.ch
LG canton de Berne, Case postale 504, 3018 Berne	Tél. 031 961 12 33	info(at)al-be.ch
Jeunes UDC canton de Berne, Case postale 6803, 3001 Berne	Tél. 079 929 26 14 Tél. 079 256 13 27 Fax 031 932 19 03	praesidium(at)jsvpbern.ch
JS canton de Berne, Case postale 2947, 3001 Berne	Tél. 079 786 15 71 Tél. 078 682 83 87	info(at)juso-be.ch
Jeunes Libéraux-Radicaux canton de Berne, Neuengasse 20, Case postale, 3011 Berne		richner.simone(at)gmail.com
Les Jeunes Verts canton de Berne, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. 078 756 38 70 Tél. 078 805 68 82	info(at)jungegruenebern.ch
Jeunes PBD canton de Berne, Case postale 336, 3000 Berne 6	Tél. 031 352 14 60 Tél. 031 352 14 71	mail(at)bdp-be.info
Jeunes PEV canton de Berne, Nägeligasse 9, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 311 17 44 Fax 031 351 71 02	janina.heiniger(at)jev.p.ch
Jeunes PVL canton de Berne, Case postale 2436, 3001 Berne	Tél. 079 575 03 73	irene.jordi(at)grunliberale.ch
Union cantonale des Associations patronales bernoises, Effingerstrasse 1, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 390 25 81 Fax 031 390 25 82	info(at)berner-arbeitgeber.ch
Union cantonale bernoise des arts et métiers, Technikumstrasse 14, Case postale 1314, 3401 Berthoud	Tél. 034 420 65 65 Fax 034 423 07 32	info(at)bernerkmu.ch
Union du commerce et de l'industrie, Kramgasse 2, Case postale, 3001 Berne	Tél. 031 388 87 87 Fax 031 388 87 88	vernehmlassungen(at)bern-cci.ch
Fédération bernoise des entrepreneurs, Florastrasse 13, Case postale 19, 3000 Berne 6	Tél. 031 350 51 80 Fax 031 351 80 61	info(at)kbb-bern.ch
Union bernoise des paysans, Milchstrasse 9, Case postale, 3072 Ostermundigen	Tél. 031 938 22 22 Fax 031 938 22 50	info(at)bernerbauern.ch
Chambre d'agriculture du Jura bernois, Annemarie Hämmerli, Secrétaire, Le Plan 37, 2616 Renan	Tél. 032 963 15 51 Fax 032 963 14 81	cajb.haemmerli(at)bluewin.ch
Union syndicale, Monbijoustrasse 61, 3007 Berne	Tél. 031 372 50 00 Fax 031 372 50 02	info(at)gewerkschaftenbern.ch
Angestellte Bern, Schlösslistrasse 29, Case postale 6976, 3001 Berne	Tél. 031 390 60 30	info(at)angestellte-bern.ch
Société des employés de commerce, Schlösslistrasse 29, 3008 Berne	Tél. 031 390 60 30 Fax 031 390 60 20	info(at)kfmv-bern.ch
Association du personnel de l'Etat de Berne, Postgasse 60, Case postale 533,	Tél. 031 311 11 66 Fax 031 311 11 18	sekretariat(at)bspv.ch

## 3000 Berne 8

Travail.Suisse, Hopfenweg 21, Case postale 5775, 3001 Berne	Tél. 031 370 21 11 Fax 031 370 21 09	info(at)travailsuisse.ch
Union Syndicale du Jura bernois, Grand-Rue 39, 2710 Tavannes	Tél. 032 485 18 76 Fax 032 485 18 55	info(at)unia.ch
Centre de liaison des associations féminines BE, Zeughausgasse 14, 3011 Berne	Tél. 031 311 72 01 Fax 031 311 72 27	sekretariat(at)frauenzentralebern.ch
masculinities.ch, L'association faitière des organisations d'hommes et de pères, Bahnhofstrasse 16, 3400 Berthoud	Tél. 079 238 85 12	info(at)maenner.ch
Conférence cantonale bernoise des handicapés cch, Oberburgstrasse 21, 3400 Burgdorf	Tel. 034 423 06 31	geschaeftsleitung(at)kbc.ch
SOCIALBERN, Melchenbühlweg 8, Postfach 3000 Bern 31	Tel. 031 939 15 30	ueli.affolter(at)socialbern.ch
insieme du canton de Berne, Seilerstrasse 27, 3011 Bern	Tel. 031 311 42 10	sekretariat(at)insieme-kantonbern.ch
Verband der sozialtherapeutischen und pädagogischen Kleininstitutionen im Kanton Bern (spib), Ortbühlweg 6, 3612 Steffisburg	Tel. 033 437 25 24	sekretariat(at)spib.ch
Association Spitex privée Suisse ASPS, Uferweg 15, 3000 Bern 13	Tel. 031 370 76 73 Fax. 031 370 76 77	info(at)spitexprivée.swiss
Aide et soins à domicile, Association cantonale bernoise, Monbijoustrasse 32, 3011 Bern	Tel. 031 300 51 51 Fax. 031 300 51 50	info(at)spitexbe.ch
Schweizer Berufsverband der Pflegefachfrauen und Pflegefachmänner SBK Sektion Bern, Monbijoustrasse 30, 3011 Bern	Tel. 031 380 54 64 Fax. 031 380 54 74	verband(at)sbk-be.ch
Verband Berner Pflege- & Betreuungszentren vbb abems, Weihergasse 7a, 3005 Bern	Tel. 031 808 70 70 Fax. 031 808 70 75	verband(at)vbb-abems.ch
OdA Soziales Kanton Bern, Geschäftsstelle, Freiburgstrasse 123, 3008 Bern	Tel. 031 332 80 16	info(at)oda-soziales-bern.ch
Verband Kinderbetreuung Schweiz, Kibesuisse, Jurastrasse 53, 8005 Zürich	Tel. 044 212 24 44	info(at)kibesuisse.ch
Verband Bernischer Tageselternvereine, VBT, Eisengasse 68, 3065 Bolligen	Tel. 079 893 30 25	sarah-schweizerhof(at)gmx.ch
Association bernoise francophone des directions d'institutions d'accueil de la petite enfance (ABDIPE), Anne Perrin, Case postale 64, 2606 Corgémont	Tel. 032 489 25 73	direction(at)lesecureils.ch
VPOD Bern Kanton und Bund, Monbijoustrasse 61, 3007 Bern	Tel. 031 371 67 45	info(at)vpodbern.ch